

DER RAT DER STADT DRESDEN / LANDESREGIERUNG SACHSEN

DRESDNER MUSIKTAGE 1950

vom 18. November bis 10. Dezember

Sonnabend, den 2. Dezember 1950, 18 Uhr, in der Lukaskirche Dresden

# Magnificat

von Johann Sebastian Bach für Soli, Chor und Orchester

## MITWIRKENDE:

*Solisten:* Edith Baumert-Ossadnik, Pirna (Sopran) . Lorri Lail, Stockholm (Alt)  
Werner Liebing, Dresden (Tenor) . Erich Hiersche, Erfurt (Baß)  
Wolfgang Stephan, Dresden (Solotrompete)  
Herbert Collum, Dresden (Orgel)

*Chor:* Kreuzchor und Bachverein

*Orchester:* Dresdner Philharmoniker

*Leitung:* Rudolf Mauersberger

## Chor

*und Mezzosopran:* Magnificat anima mea Dominum; et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo.

Hochpreiset meine Seele den Herren; und mein Geist frohlocket in Gott meinem Heile.

*Sopran und Chor:* Quia respexit humilitatem anciliae suae: ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Denn er hat angesehen die Niedrigkeit seiner Magd; siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Geschlechter.

*Baß:* Quia facit mihi magna, qui potens est: et sanctum nomen eius.

Denn Großes tat er an mir, der mächtig ist, und dessen Name heilig.

## Duett

*(Alt und Tenor):* Et misericordia eius a progenie in progenies: timentibus eum.

Und seine Barmherzigkeit währet von Geschlecht zu Geschlecht, denen, die ihn fürchten.

*Chor:* Fecit potentiam in brachio suo: dispersit superhos mente cordis sui.

Er übet Macht mit seinem Arm, er zerstreut die Stolzen nach seines Herzens Sinne.

Bitte wenden!

*Tenor:* Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.

Die Mächtigen stürzt er vom Thron und erhöht die Niedrigen.

*Alt:* Esurientes implevit bonis: et divites dimisit inanes.

Die Hungernden erfüllt er mit Gütern und läßt die Reichen leer ausgehen.

*Terzett*

*(Knabenstimmen):* Suscepit Israel puerum suum: recordatus misericordiae suae.

Angenommen hat er sich Israels, seines Knechtes, eingedenk seiner Barmherzigkeit.

*Chor:* Sicut locutus est ad patres nostros: Abraham et semini eius in saecula.

Wie er unseren Vätern verheißen hat, Abraham und seinen Nachkommen ewig.

*Chor:* Gloria patri et Filio et Spiritui sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem heiligen Geist. Wie es war im Anfang, jetzt und allzeit und in Ewigkeit. Amen. (Ev. Luc. 1, 46 - 55)

## GLORIA IN EXCELSIS DEO

(aus der Hohen Messe in h-moll von Johann Sebastian Bach für Chor und Orchester, erstmalig nur von Knaben- und Männerstimmen des Kreuzchores ausgeführt)

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Ehre sei Gott in der Höhe und Frieden auf Erden den Menschen, die guten Willens sind.